

● 中學生生涯規劃分享會 Career Planning Sharing Session

地區事務委員會

年內,地區事務委員會及其轄下五個分區 聯絡處舉辦工商專題講座,並舉辦本地綠 色旅遊,支援香港旅遊業。聯絡處一直以 回饋社會為己任,熱心公益事務,組織會 員參加公益金線上百萬行,並再度榮獲本 年度傑出步行隊伍獎。

此外,今年第六年舉辦"中學生生涯規劃分享會",邀請不同行業精英與同學分享各行業特點及發展前景,啟發同學思考未來發展路向。

新冠疫情持續,基層市民生活質素下降, 地區事務委員會與公益事務委員會繼續合 辦各項社區愛心活動。

District Affairs Committee

During the year, the District Affairs Committee and its subordinating bodies - the five District Liaison Groups hosted business seminars. In order to support the recovery of Hong Kong tourism industry, local green tours were also organized. As an ardent supporter for charity causes, the Committee teamed up to participate in the Online Community Chest Walks for Millions and being awarded as the Outstanding Walk Teams again.

To celebrate the 25th anniversary of Hong Kong's reunification to the motherland, the Committee hosted a movie show, members and grassroot citizens were invited to enjoy the movie "Look Up" for free. In addition, the Committee had organized six successive years of "Career Planning Sharing Session", elites from different industries were invited to share their professions with secondary school students.

The COVID-19 pandemic has affected all walks of life, especially for the grassroot citizens. The District Affairs Committee and the Community Affairs Committee jointly organized an array of caring activities.



■ 舉辦不同類型活動照顧各階層 Organizing different types of activities for various social strata

關於本會 The Chamber

簡介

香港中華總商會(中總)於1900年成立,是香港歷史最長及最具規模的商會之一,秉持服務社會、與時並進的宗旨,致力維護香港繁榮穩定,積極朝向"立足香港、背靠祖國、聯繫世界"的目標推發。

中總植根香港,致力構建工商經貿交流平台,維護工商權益。目前會員人數近6,000名,包括團體會員、商號會員、個人會員及聯席會員,經營業務遍及工商各業,形成強大廣闊的商貿聯繫網絡。

中總歷向支持特區政府依法施政,並與特區政府各部門保持緊密聯絡,積極表達商界意見,特別是涉及工商範疇的政策,均透過立法會、各政府部門及眾多公共機構和工商團體的代表,為會員及工商界發聲。中總並創立"中總基金"、"愛心行動",同時設立"大學生實習交流計劃"、"少年太空人體驗營"等培育青少年項目,藉此推動工商界關懷社會,實踐企業社會責任。

中總一直致力推動國家經濟建設,眾多成員出任全國人大代表、全國政協委員,為國家建言獻策,屢獲國家領導人勉勵。中總與內地工商機構關係密切,為國家"引進來、走出去"雙向發展搭建橋樑,1982年創辦"香港工商業研討班",為內地培訓適切的經貿人才。2007年中總更在廣州南沙中總大廈設立代表處,為珠江三角洲的內地企業、香港及海外投資者提供商貿聯繫平台及支援服務。

近年中總積極推進香港與內地主要經濟區域的經貿 合作,因應如粵港澳大灣區、"一帶一路"、"十四五" 規劃、"雙循環"等國家發展策略,中總皆適時作出應 對,成立粵港澳大灣區委員會,推動香港工商界參與 其中。為加強香港工商界與"一帶一路"各國和地區的聯繫,特別設立一帶一路委員會及文化委員會,致力為國家"引進來、走出去"雙向發展搭建橋樑,增進香港與"一帶一路"在經濟及文化上的互聯互通,共促經濟文化共同發展、實現民心相通,講好中國和香港故事。

中總更與各國駐港領事、世界各地商會,特別是海外華人工商社團關係密切,並積極參與創立及籌辦世界華商大會,成為全球華商交流合作的重要平台。面對全球經濟一體化趨勢,中總致力拓展香港與周邊地區及環球經貿的聯繫,透過一系列推動項目如香港高峰論壇、中總世界華商高峰論壇、海外論壇及考察訪問等,積極探索與東盟、RCEP的巨大商機,中總發揮商會網絡優勢,向外推廣香港的商貿樞紐和金融中心的作用,進一步推動區域經貿合作。

中總於2000年慶祝成立100周年,榮幸獲得國家主席江澤民惠賜墨寶題字,勉勵本會"發揚愛國愛港優良傳統,維護香港長期繁榮穩定",全國政協主席李瑞環親臨香港致賀。2020年,中總迎來120周年會慶,並榮獲全國政協主席汪洋賀函,讚揚中總歷年來為香港發展進步和祖國繁榮富強作出貢獻。

展望未來,中總將繼續緊貼時代步伐,凝聚更強大的 工商網絡,推動香港發展成為一個具高度效率、與國 際市場緊密聯繫的國際大都會。

Brief Introduction

Founded in 1900, the Chinese General Chamber of Commerce (CGCC) is among the oldest and biggest chambers of commerce in Hong Kong. Holding fast to its longstanding mission of serving the community, CGCC has continued to evolve with the times. While reaching out to the world with its roots in Hong Kong and backing from the Motherland, it strives to safeguard the prosperity and stability of Hong Kong.

With deep roots in Hong Kong, CGCC dedicates itself to facilitating business and trade exchange and promoting the interests of the local business community. Currently, we have a membership of nearly 6,000, comprising association, company, individual and affiliate members, whose businesses cover a wide spectrum of commercial and industrial activities, forming an extensive, formidable industry network.

CGCC has not only been supporting the HKSAR government to implement policies in accordance with the law, but has also been maintaining close dialogue with individual government departments. Through representatives in the Legislative Council, government departments, public bodies and business organizations, we actively express the views and voice out for our members and the business community at large, especially when it comes to business-related policies. At the same time, we encourage the business sector to show their care for society and undertake corporate social responsibilities through the CGCC Foundation and the "We Care We Share Campaign". and youth programs such as the "Internship and Exchange Program for Tertiary Students" and "Young Astronaut Training Camp".

On the national level, CGCC spares no effort in promoting the country's economic development. Many of our members contribute their expertise and insights to the country through their capacities as deputies to the National People's Congress and members of the Chinese People's Political Consultative Conference (CPPCC), and have been commended by the country's leaders. Sharing close ties with Mainland business organizations, CGCC has been assisting the country in going global and attracting foreign investment. In 1982, we created the "Hong Kong Industry and Commerce Training Program" to nurture economic and trade professionals for the country. In 2007, we even opened a Guangzhou office at the CGCC Building in Nansha to provide networking and supporting services for Mainland companies as well as Hong Kong and foreign investors in the Pearl River Delta region.

In recent years, the CGCC has been vigorously promoting economic and trade cooperation between Hong Kong and key economic areas in the Mainland. We have taken timely actions in response to various

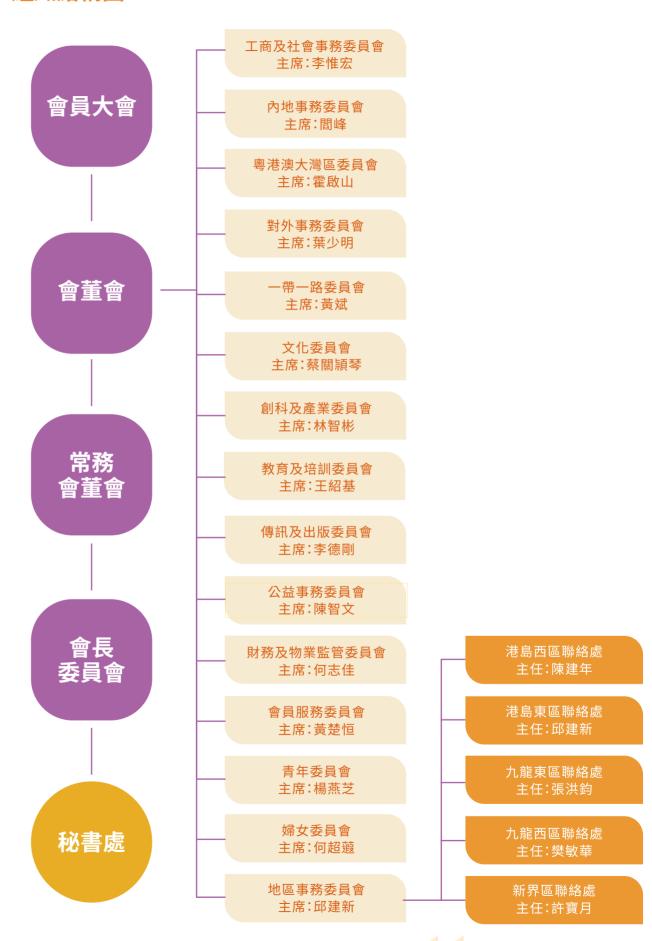
national development strategies, including the Guangdong-Hong Kong-Macao Greater Bay Area (Greater Bay Area), the "Belt and Road Initiative" (B&R), the "14th Five-Year" Plan and the "dual circulation" development. For instance, to promote the participation of Hong Kong businesses in the Greater Bay Area, we set up the dedicated Greater Bay Area Committee; and to strengthen the ties between Hong Kong businesses and B&R countries and territories, we created the Belt & Road Committee and Culture Committee, which focus on realizing the "going global and attracting foreign investment" objective, promoting mutual understanding and win-win cooperation both economically and culturally, and telling positive stories of China and Hong Kong.

On the international level, we maintain close relations with consulates-general in Hong Kong and chambers of commerce worldwide, especially overseas Chinese business associations. We play a vital part in the creation and staging of the World Chinese Entrepreneurs Convention, which has become an important exchange and collaboration platform for Chinese businesses from around the globe. In the face of economic globalization, we strive to expand Hong Kong's trade ties with its neighboring regions and the world at large. Through such initiatives as the Hong Kong Summit, the CGCC World Chinese Entrepreneurs Summit, and overseas forums and delegations, we actively explore business opportunities arising from markets in the Association of Southeast Asian Nations (ASEAN) and Regional Comprehensive Economic Partnership (RCEP). Leveraging our strong network, we highlight Hong Kong's role as a business hub and financial center to the outside world and further promote regional economic and trade cooperation.

When CGCC celebrated its centenary in 2000, we were extremely honored to receive then President Jiang Zemin's calligraphic writing of the uplifting message "Promote the fine tradition of loving the nation and Hong Kong, maintain the long-term prosperity and stability of Hong Kong". Li Ruihuan, Chairman of the CPPCC National Committee at that time, also extended his congratulations to the Chamber in person. During CGCC's 120th anniversary in 2020, we again had the honor to receive congratulatory messages from current CPPCC National Committee Chairman Wang Yang in recognition of the Chamber's century-long contribution to the prosperity and advancement of Hong Kong and the Motherland.

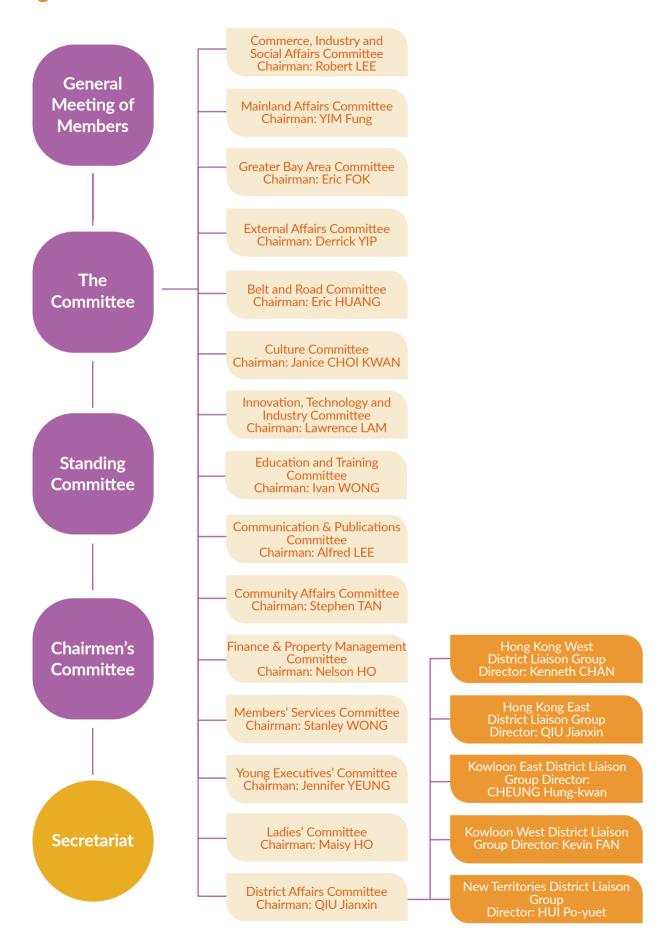
Moving with the times, we will continue to grow our business network and promote Hong Kong as a metropolis characterized by high efficiency and close ties with the global market.

組織結構圖



80 Annual Report 2022 年報

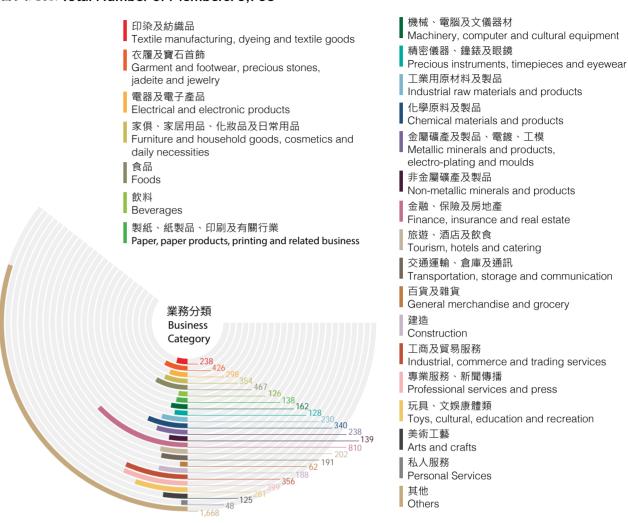
Organization Chart

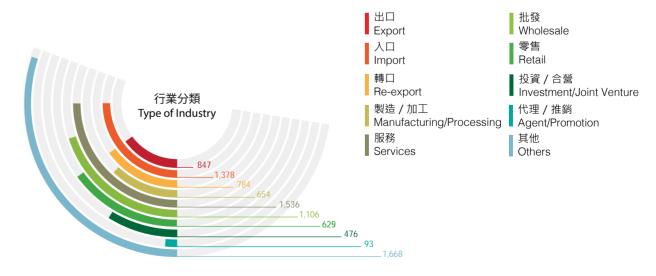


會員業務分佈

Distribution of Members' Business

會員總數 Total Number of Members: 5,738





- 註: (1) 數字截至 2022年12月31日止。
 - (2) 數字包括商號、個人會員,惟"其他"包括團體會員87名及未有提供業務資料之會員1,668名。
- Notes: (1) Figures are as of 31 December 2022.
 - (2) Figures include company and individual members; "others" include 87 association members and 1,668 members who have not provided detailed business information.

本會出席香港特區政府及其他機構委員會代表

機構	委員會	代表
立法會		廖長江
商務及經濟發展局	對外事務工作小組	蔡冠深
勞工及福利局	攜手扶弱基金	袁 武
		(任期至 2022年 10月 30日止)
		蔡冠深
		(任期由 2022 年 11 月 1 日起)
香港旅遊發展局	香港國際會議大使	蔡冠深
工業貿易署	支援加工貿易專責小組	梁偉浩
勞工處	勞工顧問委員會	何世柱
	《工廠及工業經營(安全管理)規例》紀律審裁委員團	黃楚基
食物環境衞生署	基因改造食物自願性標籤制度工作小組	陳幼南
環境保護署	"清潔生產伙伴計劃"項目管理委員會	李德剛
		廖永通
		林智彬
	回收基金諮詢委員會	梁海明
香港郵政	商業顧客聯絡小組	葉少明
經濟分析及方便營商處	方便營商諮詢委員會	梁海明
廉政公署	香港商業道德發展諮詢委員會	王惠貞
香港貿易發展局	理事會	袁 武(當然理事)
		(任期至 2022 年 10 月 30 日止)
		蔡冠深(當然理事)
		(任期由 2022 年 11 月 1 日起)
		蔡冠深(選任理事)
		(任期至 2022 年 10 月 30 日止)
		胡曉明(選任理事)
		(任期由 2022 年 11 月 1 日起)
	一帶一路及大灣區委員會	王惠貞
	一帶一路及大灣區委員會 "區域全面經濟夥伴協定專案小組(貿易及投資)"	王惠貞
	展覽會籌委會	林宣亮
僱員再培訓局	零售業行業諮詢網絡	邱建新
	商業服務業行業諮詢網絡	張洪鈞
職業訓練局	管理及督導訓練委員會	方添輝
	會計業訓練委員會	葉少明
	出入口及批發業訓練委員會	陳建年
	高等教育顧問委員會	陳浩然
	創新及科技訓練委員會	廖永通

職業安全健康局	文職及專業服務業安全及健康委員會	吳偉毅
		陳建年
	進出口貿易及批發零售業安全及健康委員會	陳建年
		吳偉毅
	職安健創新及資訊科技委員會	方添輝
	香港職業安全健康大獎工作委員會	甘志成
義務工作發展局	香港義工獎	胡曉明
環境運動委員會	香港環境卓越大獎委員會	袁 武
		王紹基
香港商界環保大聯盟		李德剛
香港大學	遮打紀念獎學金委員會	于善基
香港浸會大學	畢業生就業諮詢委員會	陳楚冠
		(任期至 2022 年 8 月 31 日止)
		沈慧林
		(任期由 2022 年 9 月 1 日起)
香港城市大學	HK Tech 300 諮詢委員會	袁 武
		(任期至 2022年 10月 30日止)
		蔡冠深
		(任期由 2022 年 11 月 1 日起)
	畢業生就業顧問委員會	吳偉毅
香港國際仲裁中心	委任諮詢委員會	高美懿
香港付貨人委員會	執行委員會	高敏堅
香港食品委員會有限公司		伍威全
香港公益金	便服日籌劃委員會	李惟宏
		(任期至 2022 年 3 月 31 日止) 黃淮 達
		奥廷廷 (任期由 2022 年 4 月 1 日起)

84 Annual Report 2022 年報 The Chamber 關於本會 85

CGCC's Representation on HKSAR Government Department and Other Organization/ Committee

Organizations	Subsidiary Bodies	Representatives
Legislative Council		Martin LIAO
Commerce and Economic Development Bureau	Task Force on External Relations	Jonathan CHOI
Labour and Welfare Bureau	Partnership Fund for the Disadvantaged	YUEN Mo (up to 30.10.2022) Jonathan CHOI (from 1.11.2022)
Hong Kong Tourism Board	Hong Kong Convention Ambassador	Jonathan CHOI
Trade and Industry Department	Task Force to Support the Processing Trade	LEUNG Wai-ho
Labour Department	Labour Advisory Board Factories and Industrial Undertakings (Safety Management) Regulation-Disciplinary Board Panel	HO Sai-chu Bonnie WONG
Food and Environmental Hygiene Department	Working Group on Voluntary Labeling of Genetically Modified Food	Ian CHAN
Environmental Protection Department	Project Management Committee of "Cleaner Production Partnership Programme"	Alfred LEE Felix LIO Lawrence LAM
	Advisory Committee on Recycling Fund	Raymond LEUNG
HongKong Post	Hongkong Post Business Customer Liaison Group	Derrick YIP
Economic Analysis and Business Facilitation Unit	Business Facilitation Advisory Committee	Raymond LEUNG
Independent Commission Against Corruption	Hong Kong Business Ethics Development Advisory Committee	Connie WONG
Hong Kong Trade Development Council	Council	YUEN Mo (Council Member) (up to 30.10.2022) Jonathan CHOI (Council Member) (from 1.11.2022) Jonathan CHOI (CGCC Nominated Council Member) (up to 30.10.2022) Herman HU (CGCC Nominated Council Member) (from 1.11.2022)
	Belt and Road & Greater Bay Area Committee Belt and Road & Greater Bay Area Committee The Regional Comprehensive Economic Partnership	Connie WONG Connie WONG
	The Regional Comprehensive Economic Partnership (RCEP) Task Force on Trade and Investment Fair Organizing Committee	Alfred LIN

Employees Retraining Board	Retail Industry Consultative Networks	QIU Jianxin
	Business Services Industry Consultative Networks	CHEUNG Hung-kwan
Vocational Training Council	Management & Supervisory Training Board Accountancy Training Board	Jonathan FONG Derrick YIP
	Import/Export/Wholesale Trades Training Board	Kenneth CHAN
	Higher Education Advisory Committee	David CHAN
	Innovation and Technology Training Board	Felix LIO
Occupational Safety & Health Council	Sedentary & Professional Services Safety and Health Committee Import Export & Wholesale Retail Trade Safety and Health Committee Innovation, Information and Technology Committee	Ringo NG Kenneth Chan Kenneth Chan Ringo NG Jonathan FONG
	Hong Kong Occupational Safety & Health Award Working Committee	Roger KAM
Agency for Volunteer Service	Hong Kong Volunteer Award	Herman HU
Environmental Campaign Committee	Awards Committee on Hong Kong Awards for Environmental Excellence	YUEN Mo Ivan WONG
Hong Kong Business Coalition on Environmnet		Alfred LEE
University of Hong Kong	Awarding Committee of Chater Memorial Scholarships	Joseph YU
Hong Kong Baptist University	Advisory Committee on Graduate Employment	Daniel CHAN (up to 31.8.2022) William SHUM (from 1.9.2022)
City University of Hong Kong	HK Tech 300 Advisory Committee Advisory Committee for Graduate Employment	(YUEN Mo (up to 30.10.2022) Jonathan CHOI (from 1.11.2022) Ringo NG
Hong Kong International Arbitration Centre	Appointment Advisory Board	Margaret KO
Hong Kong Shippers' Council	Executive Committee	Mickey KO
The Hong Kong Food Council Limited		Wilson WU
The Community Chest of Hong Kong	Dress Casual Day Organizing Committee	Robert LEE (up to 31.3.2022) Jason WONG (from 1.4.2022)

86 Annual Report 2022 年報
The Chamber 關於本會 87

委員會

Ιī	商及社	士會 l	再務委員會							
專	責 會	長:	蔡冠深							
主		席:	李惟宏							
副	主	席:	黃英豪	梁海明	葉成慶	屠海鳴	李子良	劉嘉華	吳長勝	彭楚夫
委		員:	余國春	余鵬春	閻峰	陳光明	葉少明	譚岳衡	莊成鑫	關惠明
			陳東岳	許寶月	林鎮洪	趙式浩	鍾立強	馬墉宜	陳銘潤	甘志成
			陳建輝	李耀新	王文漢	黃守正	吳錦津	劉遜平		
- 1	ı. .	-	- A							
	也事系									
	貢 曾		姚祖輝	75.07.45						
顧		問:		張學修	李引泉					
主		席:	閻峰		\					
副	主	席:		施榮怡	譚岳衡	林路	于時			
委		員:		王庭聰	伍威全	樊敏華	張賽娥	譚唐毓麗	盧偉民	傅承蔭
			劉世宏	鍾立強	吳偉毅	吳懿容	甘志成	楊孫泉	吳 江	謝天健
			陳燦標	梁頴雯	李耀新	王文漢	蔡捷思	張嘉裕	黃澤雁	陳建鴻
			林瑞華	黃光輝	劉錦雄	韓青昊	陳鴻基	梁偉浩	謝鵬元	孫國林
			常勤生	張心瑜	吳連烽	許明	楊志棠			
南	#2面」	上送試下	三 委員會							
	色渓ノ 責 會									
	貝 胃	問:		制汤海						
顧主		席:	物 半 男 霍啟山	謝湧海						
主副	-	席:		结	面的分	正宝舟	结立 34	木人信		
	主		王庭聰	鍾偉平	霍啟文	張賽娥 伍威全	鍾立強	李令德	担款社	王紹基
委		員:		葉成慶	高敏堅		施榮怡	譚岳衡 新羅日	楊燕芝	
			林智彬 劉世宏	黄進達	王祖興 吳懿容	譚唐毓麗 謝禮明	林家禮 甘志成	許寶月	林雲峯	林鎮洪
				廖永通				陳楚冠	姚逸華 高卓嵐	梁頴雯
			蔡捷思	林菁菁 韓青昊	張業維 黃守正	黄澤雁	梁詠昭	張慧嫆		陳建鴻 黃權威
			張沛強			梁偉浩	劉佩瓊	謝鵬元	李銘深	共惟
			張華峰	吳連烽	葉吉江	譚子洋	廖劍			
對夕	卜事 務	委員	會							
			蔡冠深							
主		席:	葉少明							
副	主	席:	高敏堅	凌俊傑	梁頴宇	謝禮明	甘志成	楊凱榮		
委		員:	顏寶鈴	蔡關頴琴	陳光明	王彭彥	李惟宏	黃進達	王祖興	周莉莉
			林宣亮	譚唐毓麗	胡劍江	盧偉民	林家禮	王啟達	彭楚夫	劉永強
			陳建年	王淑慈	吳懿容	陳楚冠	莊小霈	梁頴雯	王文漢	蔡捷思
			王思雅	陳誠傑	許峻嘉	梁詠昭	高卓嵐	梅慶豐	關亨時	陳鴻基
			常勤生	李賢勝	林倩如	林逸良	梁牧群	陳惠儀	吳德曉	李家彦
			梁志明							

− #	-	委員	會							
專	責 會	長:	蔡冠深							
主		席:	黃 斌							
副	主	席:	邱建新	蔡雋思						
委		員:	顏寶鈴	王庭聰	林 潞	陳建輝	蔡捷思	張斌	陳慧敏	湯明
			丁永玲	張明翱	丁唯淞	宁克平	曲濤	吳樂斌	康虎彪	陳良勇
			陳懷遠	楊新疆	路敦建	蒲堅				
文化	上委員	會								
專	責 會	長:	胡曉明							
主		席:	蔡關頴琴							
副	主	席:	陳光明	沈慧林	羅頌宜	王思雅				
委		員:	葉成慶	陳智文	鍾偉平	何超蕸	王紹基	黃 斌	雷添良	林雲峯
			趙式浩	梁香盈	邱詠禧	莊家豐	吳懿容	楊凱榮	廖美玲	梁頴雯
			廖志斌	張慧嫆	韓青昊	貝鈞奇	王敏馨	吳雅莉	金鈴	紀文鳳
			徐道飛	張朱宇	曹思豪	陳勄如	陳婉玲	趙雨樂	蕭詠儀	羅君美
			鄺心怡	354-1-3	1,0,2,0	1717 3/37-14	171775	7211371	7111123-132	,,, <u>r</u> H J (
			M O II							
創和	斗及產	養業	美員會							
專	責 會	長:	王惠貞							
顧		問:	曾智明							
主		席:	林智彬							
副	主	席:	方添輝	邱達根	廖永通	陳楚冠				
委		員:	高敏堅	王庭聰	王彭彥	楊燕芝	凌俊傑	張俊勇	林家禮	吳長勝
			王啟達	鍾立強	吳懿容	甘志成	李令德	梁偉妍	吳 江	莊小霈
			謝天健	陳燦標	黃澤雁	葉常春	高卓嵐	周偉基	張沛強	韓青昊
			黃權威	李嘉俊	2 3. 1				37 · · · 3 —	, 52 2
教	う 及培	訓書	員會							
專	責 會	長:	李引泉							
主		席:	王紹基							
副	主	席:	伍威全	王彭彥	張俊勇	周莉莉	吳偉毅	吳懿容		
委		員:	蔡雋思	周雯玲	梁香盈	廖永通	楊孫泉	楊凱榮	陳建輝	張嘉裕
			廖志斌	葉常春	張沛強	林瑞華	周錦威	周娟娟	劉佩瓊	謝鵬元
			李銘深							
傳記	刊及 出	版刻	員會							
專	責 會	長:	楊華勇							
顧		問:	姚祖輝							
主		席:	李德剛							
副	主	席:	李濟平	黃楚基	梁香盈					
委		員:	葉成慶	李惟宏	黃楚恒	林智彬	陳 耘	胡劍江	趙式浩	周雯玲
			陳建年	廖永通	吳旭洋	李令德	陳楚冠	吳 江	李耀新	張嘉裕

88 Annual Report 2022 年報

葉常春

公益事務委	美員會							
專責會長	: 胡曉明							
主席								
副主席		龍子明	莊家豐	葉榮鉅				
	l: 何志佳	關惠明	劉嘉華	陳東岳	蔡雋思	周雯玲	廖美玲	姚逸華
x 5	· P心E 梁頴雯	周錦威	陳鴻基	吳錦津	甘劉惠英	问文以	炒大以	が促生
	未被文	归邺风		尹 坤/丰	口到芯头			
財務及物質	禁監管委員會	r						
專責會長								
]: 方文雄							
主席								
		工66/法	おい雨					
		王啟達	莊小霈	★ ₩353 ↔ ſ	EE 40 40	7% 🖾 🛨		
委員	: 陳智文	黃楚恒	陳東岳	李耀新	周娟娟	孫國林		
会是职效	:吕会							
會員服務委								
專責會長								
主席								
副主席		吳江						
委 員	: 余鵬春	葉成慶	陳智文	關惠明	陳東岳	陳浩然	張洪鈞	王文漢
	張嘉裕	林瑞華	周錦威	林桂盛	林振永	葉成坤	謝鵬元	常勤生
主左系只名	.							
青年委員會	-							
專責會長								
主席		+W-12.54		241 /27	** I+ I	+=/4		
副主席		趙式浩	王淑慈	謝天健	蔡捷思	李嘉俊		
榮 譽 主 席		林智彬	/ T-++	<i>=</i> (1)	\+ I/\ I \) Sevie	NI ## II	++ 4- 55
常務委員		王彭彦	王紹基	霍啟文	凌俊傑	方添輝	沈慧林	蔡雋思
	羅頌宜	邱詠禧	莊家豐	廖永通	吳旭洋	余偉傑	梁頴雯	陳誠傑
	張業維	廖志斌	黃澤雁	高卓嵐	梅慶豐	周偉基	張沛強	林瑞華
	林顥伊	柯家洋	張建良	梁牧群	梁毓雄	莊家彬	霍立禮	方繁堅
	李兆彬	伍振邦	何美芝					
委員	: 梁偉妍	王漢杰	邱達根	張冠成	何猷龍	尹灝鈞	王浩東	古嘉儀
	石蕙茵	伍偉圖	何 莹	何少文	何思浩	何英傑	何靖芝	何震東
	吳思樂	吳雅莉	吳錦勝	吳龍飛	李 拓	李子樹	李宇傑	李宗興
	李冠華	李浩揚	李詩祺	李穎駿	李蕊而	李寶怡	沈懷杰	周天恩
	周夏茵	周嘉賢	招宇軒	林子麒	林天偉	林玉茵	林莉敏	柯鍵弘
	洪國兆	唐貝欣	唐家敏	孫康喬	徐天佑	秦肇謙	翁狄燊	袁達堂
	馬津月	馬蓉燊	高 菲	區雋	商文虎	張宏基	張欣琪	張冠邦
	張啟業	張嘉琦	張耀徽	梁冠峯	梁柏祺	梁浩然	梁偉端	梁毓偉
	莫仲傑	許有榮	許詠雯	郭敦威	郭萬承	陳 然	陳文告	陳廷軒
	陳佩珊	陳卓琦	陳建立	陳雅儀	陳嘉信	陳學航	陳曉鈴	陳耀恒
	陸承浩	彭灝	彭達龍	賀凱琪	雲鎮謙	黃俠然	黃斯雋	黃進德
	黃嘉傑	黃德几	黃德豪	黃鎮源	黃顯舜	楊存洲	楊旭楠	楊政龍
	楊智恒	楊舜文	源子敬	葉兆德	廖伊曼	趙必匡	趙崇彥	劉婷

	劉仲恒	劉翠琴	劉耀升	潘偉業	蔡卓思	蔡頌思	諸承譽	鄭 程
	鄭子彪	鄭優美	蕭美心	賴耘峯	霍思緯	霍嘉怡	龍允生	謝俊庭
	謝嘉恩	鍾奇峰	鍾偉明	鍾國緯	羅霄	羅秉晉	羅秉業	羅浩洪
	羅智豪	羅紫君	譚永揚	關嘉潤	蘇建霖	蘇銘恩	張中宇	梁智宏
	劉杰	李熊輝	蔡展思					
名譽委員:	陳楚冠	吳 江	李啟傑	周紹榮	周薇薇	李 健	李紫楓	張霈霖
	梁建華	梁竣傑	莊毅強	曾維亮	劉美君	劉煥明	謝鳳珍	鍾爵麟

婦女委員	會							
專責會	長: 王惠貞							
主	席: 何超蕸							
副主	席: 陳 耘	周雯玲	邱詠禧	吳 時	區艷龍	羅君美		
榮譽主	席: 黃麗群	馮堅妮	董曾華	周娟娟	鄧楊詠曼	蔡關頴琴	陳小玲	費斐
	周莉莉							
常務委	員: 羅頌宜	王淑慈	李令德	廖美玲	梁頴雯	王思雅	葉常春	吳張慧嫆
	余桂珍	張心瑜	李楊一帆	蕭詠儀	孫淑元	譚茀芸	胡葆琳	鍾茂如
	王敏馨	伍碧洋	林 苑	柯達權	陳余小春	傅金珠	曾志萍	葉淑真
	鄺心怡	譚胡秀英	關陳秀琼	王煥珍	平麗玲	陳思紅	陳婉玲	華慧娜
	李玉明	林月明	洪小蓮	張美春	楊志紅	伍翠瑤	馬靜雯	陳靜薇
	虞文淼	靳羽珊	盧妙玲	王新文	唐尤淑圻	郭秀萍	董吳玲玲	林麗儀
	郭碧蓮	黃倩娟	楊章桂芝	羅偉平	伍少玲	何艷仙	蔡三妮	
委	員: 歐靜美	胡珍珠	麥韻芳	朱雪梅	胡黛珠	白 荻	蘇曹莊儀	王少華
	何馮艷(仿 何蔚雲	余瓊英	陳銘坤	黃慧儀	龐黃秀珍	姚蘭玫	黃靄玲
	王殿隆	伍穎梅	林玉茵	鄭林綺琪	何超鳳	陳婉嫻	管胡金愛	杜珠聯
	唐恩	張慧燊	陳美恩	彭家群	劉健儀	劉煥明	關李帶歡	關謝懷遠
	洪 瑛	何靖芝	謝鳳珍	簡慧敏	石蕙茵	李嘉音	周天恩	徐蒂芝
	鄭優美	吳雅莉	曾麗蓮	完 霞	牟 彤	鄧鳳賢		

地區事務委員會 專責會長: 李應生 問: 張學修 席: 邱建新 副 主席: 樊敏華 許寶月 陳建年 張洪鈞 員: 關惠明 陳東岳 劉永強 吳偉毅 謝禮明 甘志成 葉海蓮 李國強 楊孫泉 廖美玲 陳浩然 姚逸華 莊小霈 陳建輝 王文漢 高達斌 張嘉裕 廖志斌 周偉基 林瑞華 林桂盛 廖漢輝 陳榮旋 關廣哲 李海柏 陳惠儀 孔昭華 張永成 黃嘉玲 伍少玲 何秀蘭 陳士峯 呂金房 張耀徽 梁艷娟 余斯鴻 鄭詠基 霍立禮

90 Annual Report 2022 年報
The Chamber 關於本會 91

五區	聯絡處									
港島	西區聯 線	络處								
主		任:	陳建年							
副	主	任:	劉永強	吳偉毅	謝禮明	廖漢輝	關廣哲	陳惠儀	余斯鴻	霍立禮
榮 譽	主	任:	葉榮鉅	李國雄						
榮 譽	副主	任:	陳立德	吳錦津	李常盛	霍建康				
委		員:	葉成慶	王啟達	王振宇	楊俊傑	葉常春	謝昭明	蘇傑開	曹國昌
			何大偉	許偉堅	康家恩	貝鈞奇	文錦歡	王國權	王新文	甘劉惠英
			任劍文	何世華	何美儀	何艷仙	余錦坤	吳永恩	吳英兒	吳雅莉
			吳德曉	李志強	李桂芬	李純鶴	李榮威	李鴻生	周緒強	周靄儀
			林樹華	林麗儀	林靄嫻	姚蘭玫	施明如	胡凡	徐沛雄	徐蒂芝
			馬慧玲	區詠霞	區艷龍	張建良	張瑞境	梁志明	梁寇鴻萍	許 生
			許詠雯	郭炳燊	郭敦威	郭萬承	陳美娟	陳浩波	陳偉豪	陳卓琦
			陳德泰	陳錦程	彭馥芳	曾守潤	曾超慶	曾耀棠	黃志偉	黃嘉碧
			黃龍德	溫思聰	葉世平	葉松齡	鄒尚武	蒲鳳屏	劉永濂	劉仲恒
			劉國平	蔣翠琼	鄭長明	鄭優美	盧天送	盧妙玲	謝淑敏	謝順禮
			鍾月明	鍾茂如	顏昭義	顏培增	羅清平	譚鳳枝	譚綺雯	蘇國榮
			梁嘉儀	鄭戈野						
	東區聯絡									
主			邱建新	= 14 + 4	다	m /h ++	P+ \\\\ > \	/→ -T ±±		
副	主	任:		廖美玲	陳建輝	周偉基	陳榮旋	何秀蘭	張耀徽	
_	副主			₩F±±	7 士 7 卦 ~ 白	Ø□ /压 +≖	₩1 /- \ \	பெட்டுப் +4-	\\ /\\ /\\ /\±	ID J. Th
委		頁:	林智彬	梁頴雯	陳建鴻	劉源標	鄭存漢	劉劍雄	洪少陵	吳小玫
			楊國輝	王子達	王榮義	石賢德	江子榮	何志文	何德心	吳慕德 **兄氏
			李盛白	李傑之	李詠欣	李華陵	李裕發	周富昌	林月明	林民盾
			林燕月 陳清瑜	洪興武	徐天佑	殷慧冰	翁惠芳	翁雅玲	張儀珍	陳偉章
			潘志忠	陳遠華 潘焯權	楊加坤 蔡志忠	楊啟宗 黎嘉恩	廖興邦 鄭永國	趙雨樂	劉煥明	劉經天 蘇汝立
			蘇國材	蘇穎聰	佘心心		别小图	理 仍	剛佳未	默/父.4
			黑木区477	黑木村、小心						
力能	東區聯絡									
主	K @ 43F II		張洪鈞							
副	主		陳東岳	葉海蓮	陳浩然	李海柏	張永成	陳士峯	鄭詠基	
	_	-	曾國榮	71.77.		3 , 3 , 11	320.3.770		. 11 - 21 - 11	
委			姚國安	余敏	歐陽永	陳雪夫	陳志剛	任照強	伍頌恩	何英傑
		-	何婉雯	何蓮卿	李賢勝	李學泉	紀惜清	袁彩娟	郭來興	陳 良
			陳立漢	陳國斌	陳豐南	單志明	彭煥棠	黄美心	楊廣成	溫家明
			鄧子健	鄧慶球	盧應銘	謝劍蘭	關其昌	完 霞		
			-1 3 /~			-33773770		, 5 -2		

92 Annual Report 2022 年報

九龍西區聯絡處 主 任: 樊敏華 廖志斌 孔昭華 伍少玲 呂金房 副 主 任:關惠明 甘志成 姚逸華 莊小霈 榮 譽 主 任: 鍾偉平 黃權威 蔡偉石 林志鴻 林振永 余桂珍 榮譽副主任: 鍾立強 郭 庶 劉世淵 劉遜平 員: 彭錦釗 張國強 鄭啟明 周熾昌 鄧祐才(佑財) 康錦祥 文振球 王紹爾 石蕙茵 何永釗 何逸雲 吳國威 古嘉儀 李志強 李惠欣 周耀榮 林家輝 林逸良 侯 平 侯培德 林國基 林德成 張朱宇 張昆隆 張連尊 張慧婷 梁成軒 梁竣傑 梁曉虹 莊景帆 許教銘 黃其就 莊毅強 連家本 郭碧蓮 陳美恩 陳耀東 曾梓筠 楊蕙琴 黃炳生 黃萬有 黃鎮源 楊再謙 楊旭楠 楊廣源 萬正文 葉明 葉靜娟 劉翠琴 蔡琇晴 廖國雄 劉小粦 劉國樑 劉端榮 黎葉寶萍 鄧婉智 賴榮春 鍾爵麟 羅政寧 羅犖銘 譚國偉 嚴文耀 梁文燕 新界區聯絡處 任: 許寶月 主 任: 李國強 王文漢 高達斌 張嘉裕 林瑞華 林桂盛 黃嘉玲 梁艷娟 榮 譽 主 任: 陳鴻基 榮譽副主任:關偉倫 陳金霖 方振捍 田偉平 伍偉圖 牟 彤 何國光 何楓群 員: 王庭聰 洪國兆 何聲日 李烱才 林 琦 林國彬 金玉明 施拯博 韋萬嫦 翁鎮滿 高 靜 梁惠霞 郭晋昇 陳 杰 陳元正 陳玉生 陳炳才 陳偉雄 陳愛方 陸佩玲 陸詠儀 程 戈 陳運利 陳劍明 陳麗麗 黃梓晴 黃雪梅 鄒綺華 廖錦清 翟韻璇 黃雅麗 董佳蓉 廖美玉 齊光華 劉淑賢 潘志倫 蔡榮錕 鄧碧華 鄭鎮東 黎志偉 盧婉嬈 謝欣玲 羅偉平 譚文智 盧嘉瑜 鍾浩文 鍾雅雯 魏小麟 譚少威 譚永揚 嚴偉強 韓海倫

The Chamber 關於本會 93

Committees

Commerce Ind	lustry and Social At	fairs Committee			
	Jonathan CHOI	Hair J Committee			
In Charge:					
Chairman:	Robert LEE				
Vice-chairmen:	Kennedy WONG	Raymond LEUNG	Simon IP	TU Haiming	LI Tze-leung
	LAU Kar-wah	NG Cheung-shing	Tony PANG		
Members:	YU Kwok-chun	YU Pang-chun	YIM Fung	Johnny CHAN	Derrick YIP
	TAN Yue-heng	CHONG Shing-hum	Anthony KWAN	Tony CHAN	HUI Po-yuet
	LAM Chun-hung	Howard CHAO	Raymond CHUNG	Lawrence MA	Henry CHAN
	Roger KAM	CHEN Jian-hui	LEE Yiu-sun	Frederick WONG	WONG Sau-ching
	NG Kam-chun	Danny LAU			
NA 1 L LAG					
	irs Committee				
Office Bearer In Charge:	Andrew YAO				
_	Connie WONG	Charles CHEUNG	LI Yinquan		
Chairman:	YIM Fung				
Vice-chairmen:	Pauline NGAN	Ivis SZE	TAN Yueheng	LAM Lo	YU Xiao
Members:	Mickey KO	WONG Ting-chung	Wilson WU	Kevin FAN	Christina CHEUNG
	Petrina TAM	Horace LO	William FU	LIU Shihong	Raymond CHUNG
	Ringo NG	Susanna NG	Roger KAM	YEUNG Suen-chuen	Gary NG
	Jackey TSE	CHAN Chan-piu	Connie LEUNG	LEE Yiu-sun	Frederick WONG
	Jackson CHOI	Ronald CHEUNG	Ryan HUANG	Jacky CHAN	LAM Shui-wah
	Kenlay WONG	Alex Lau	Vincent HON	Michael CHAN	Eddie LEUNG
	George TSE	SUEN Kwok-lam	Henry CHONG	Fiona CHEUNG	NG Lin-fung
	HUI Ming	YEUNG Chi-tong			
	rea Committee				
Office Bearer In Charge:	Ricky TSANG				
_	Johnny YU	TSE Yung-hoi			
Chairman:	•	Ü			
Vice-chairmen:	WONG Ting-chung	CHUNG Wai-ping	FOK Kai-man	Christina CHEUNG	Raymond CHUNG
	Maggie LEE				,
Members:	YU Kwok-chun	Simon IP	Mickey KO	Wilson WU	Ivis SZE
	TAN Yueheng	Jennifer YEUNG	Ivan WONG	Lawrence LAM	Jason WONG
	Harold WONG	Petrina TAM	Lee George LAM	HUI Po-yuet	Bernard V LIM
	LAM Chun-hung	LIU Shihong	Felix LIO	Susanna NG	Roger TSE
	Roger KAM	Daniel CHAN	Deannie YEW	Connie LEUNG	Jackson CHOI
	LAM Jing-jing	Daniel CHEUNG	Ryan HUANG	Wendy LEUNG	Scarlett CHEUNG
	Ivor KO	Jacky CHAN	James CHEUNG	Vincent HON	WONG Sau-ching
	Eddie LEUNG	Priscilla LAU	George TSE	LEE Ming-sum	William WONG
	Christopher CHEUNG	NG Lin-fung	Kenneth YIP	John TAM	LIAO Jian

Fortown of Accou					
External Affai	Jonathan CHOI				
In Charge:	Johannan Choi				
Chairman:	Derrick YIP				
Vice-chairmen:	Mickey KO	Clarence LING	Nisa LEUNG	Roger TSE	Roger KAM
	Kevin YEUNG			-	-
Members:	Pauline NGAN	Janice CHOI	Johnny CHAN	Laurence WONG	Robert LEE
	Jason WONG	Harold WONG	Lily CHOW	Alfred LIN	Petrina TAM
	Michael WOO	Horace LO	Lee George LAM	Dickson WONG	Tony PANG
	Stephen LAU	Kenneth CHAN	Sukey WONG	Susanna NG	Daniel CHAN
	Schubert CHONG	Connie LEUNG	Frederick WONG	Jackson CHOI	Sarah WONG
	Cyrus CHAN	XU Junjia	Wendy LEUNG	Ivor KO	Jeffrey MUI
	KWAN Hung-sze	Michael CHAN	Henry CHONG	Leslie LEE	Lorraine LAM
	Jacky LAM	Simon LEUNG	Karen CHAN	Dennis WU	LI Ka-yin
	Ludwig LEUNG				,
	<u> </u>				
Belt & Road C	ommittee				
	Jonathan CHOI				
In Charge:					
	Eric HUANG				
Vice-chairmen:	•	Johnson CHOI			
Members:	Pauline NGAN	WONG Ting-chun	LAM Lo	CHEN Jian-hui	Jackson CHOI
	ZHANG Bin	CHAN Wai-man	TANG Ming	DING Yong-lin	ZHANG Ming-ao
	DING Wei-song	NING Ke-ping	QU Tao	WU Le-bin	KANG Hu-biao
	CHEN Liang-yong	CHEN Huai-yuan	YANG Xinjiang	LU Dun-jian	PU Jian
Culture Comm	nittee				
Culture Comm					
Culture Comm Office Bearer In Charge:					
Office Bearer In Charge:					
Office Bearer In Charge:	Herman HU Janice CHOI	William SHUM	Bella LO	Sarah WONG	
Office Bearer In Charge: Chairman:	Herman HU Janice CHOI Johnny CHAN	William SHUM Stephen TAN	Bella LO CHUNG Wai-ping	Sarah WONG Maisy HO	Ivan WONG
Office Bearer In Charge: Chairman: Vice-chairmen:	Herman HU Janice CHOI Johnny CHAN				Ivan WONG Sabrina LEUNG
Office Bearer In Charge: Chairman: Vice-chairmen:	Herman HU Janice CHOI Johnny CHAN Simon IP	Stephen TAN	CHUNG Wai-ping	Maisy HO	
Office Bearer In Charge: Chairman: Vice-chairmen:	Herman HU Janice CHOI Johnny CHAN Simon IP Eric HUANG	Stephen TAN Tim LUI	CHUNG Wai-ping Bernard V LIM	Maisy HO Howard CHAO	Sabrina LEUNG
Office Bearer In Charge: Chairman: Vice-chairmen:	Herman HU Janice CHOI Johnny CHAN Simon IP Eric HUANG Josephine CHIU	Stephen TAN Tim LUI Edwin CHUANG	CHUNG Wai-ping Bernard V LIM Susanna NG	Maisy HO Howard CHAO Kevin YEUNG	Sabrina LEUNG Rhoda LIU PUI Kwan-kay Fiona TSUI
Office Bearer In Charge: Chairman: Vice-chairmen:	Herman HU Janice CHOI Johnny CHAN Simon IP Eric HUANG Josephine CHIU Connie LEUNG	Stephen TAN Tim LUI Edwin CHUANG Kevin LIU	CHUNG Wai-ping Bernard V LIM Susanna NG Scarlett CHEUNG	Maisy HO Howard CHAO Kevin YEUNG Vincent HON	Sabrina LEUNG Rhoda LIU PUI Kwan-kay
Office Bearer In Charge: Chairman: Vice-chairmen:	Herman HU Janice CHOI Johnny CHAN Simon IP Eric HUANG Josephine CHIU Connie LEUNG Alice WONG	Stephen TAN Tim LUI Edwin CHUANG Kevin LIU NG Nga-lee	CHUNG Wai-ping Bernard V LIM Susanna NG Scarlett CHEUNG JIN Ling	Maisy HO Howard CHAO Kevin YEUNG Vincent HON Leonie KI	Sabrina LEUNG Rhoda LIU PUI Kwan-kay Fiona TSUI
Office Bearer In Charge: Chairman: Vice-chairmen: Members:	Herman HU Janice CHOI Johnny CHAN Simon IP Eric HUANG Josephine CHIU Connie LEUNG Alice WONG CHEUNG Chu-yu Sylvia SIU	Stephen TAN Tim LUI Edwin CHUANG Kevin LIU NG Nga-lee Simon TSO Elizabeth LAW	CHUNG Wai-ping Bernard V LIM Susanna NG Scarlett CHEUNG JIN Ling CHAN Man-yu	Maisy HO Howard CHAO Kevin YEUNG Vincent HON Leonie KI	Sabrina LEUNG Rhoda LIU PUI Kwan-kay Fiona TSUI
Office Bearer In Charge: Chairman: Vice-chairmen: Members:	Herman HU Janice CHOI Johnny CHAN Simon IP Eric HUANG Josephine CHIU Connie LEUNG Alice WONG CHEUNG Chu-yu Sylvia SIU	Stephen TAN Tim LUI Edwin CHUANG Kevin LIU NG Nga-lee Simon TSO Elizabeth LAW	CHUNG Wai-ping Bernard V LIM Susanna NG Scarlett CHEUNG JIN Ling CHAN Man-yu	Maisy HO Howard CHAO Kevin YEUNG Vincent HON Leonie KI	Sabrina LEUNG Rhoda LIU PUI Kwan-kay Fiona TSUI
Office Bearer In Charge: Chairman: Vice-chairmen: Members:	Herman HU Janice CHOI Johnny CHAN Simon IP Eric HUANG Josephine CHIU Connie LEUNG Alice WONG CHEUNG Chu-yu Sylvia SIU	Stephen TAN Tim LUI Edwin CHUANG Kevin LIU NG Nga-lee Simon TSO Elizabeth LAW	CHUNG Wai-ping Bernard V LIM Susanna NG Scarlett CHEUNG JIN Ling CHAN Man-yu	Maisy HO Howard CHAO Kevin YEUNG Vincent HON Leonie KI	Sabrina LEUNG Rhoda LIU PUI Kwan-kay Fiona TSUI
Office Bearer In Charge: Chairman: Vice-chairmen: Members: Innovation, Te Office Bearer In Charge:	Herman HU Janice CHOI Johnny CHAN Simon IP Eric HUANG Josephine CHIU Connie LEUNG Alice WONG CHEUNG Chu-yu Sylvia SIU	Stephen TAN Tim LUI Edwin CHUANG Kevin LIU NG Nga-lee Simon TSO Elizabeth LAW	CHUNG Wai-ping Bernard V LIM Susanna NG Scarlett CHEUNG JIN Ling CHAN Man-yu	Maisy HO Howard CHAO Kevin YEUNG Vincent HON Leonie KI	Sabrina LEUNG Rhoda LIU PUI Kwan-kay Fiona TSUI
Office Bearer In Charge: Chairman: Vice-chairmen: Members: Innovation, Te Office Bearer In Charge: Advisor:	Herman HU Janice CHOI Johnny CHAN Simon IP Eric HUANG Josephine CHIU Connie LEUNG Alice WONG CHEUNG Chu-yu Sylvia SIU chnology and Indu Connie WONG	Stephen TAN Tim LUI Edwin CHUANG Kevin LIU NG Nga-lee Simon TSO Elizabeth LAW	CHUNG Wai-ping Bernard V LIM Susanna NG Scarlett CHEUNG JIN Ling CHAN Man-yu	Maisy HO Howard CHAO Kevin YEUNG Vincent HON Leonie KI	Sabrina LEUNG Rhoda LIU PUI Kwan-kay Fiona TSUI
Office Bearer In Charge: Chairman: Vice-chairmen: Members: Innovation, Te Office Bearer In Charge: Advisor: Chairman:	Herman HU Janice CHOI Johnny CHAN Simon IP Eric HUANG Josephine CHIU Connie LEUNG Alice WONG CHEUNG Chu-yu Sylvia SIU chnology and Indu Connie WONG Ricky TSANG	Stephen TAN Tim LUI Edwin CHUANG Kevin LIU NG Nga-lee Simon TSO Elizabeth LAW	CHUNG Wai-ping Bernard V LIM Susanna NG Scarlett CHEUNG JIN Ling CHAN Man-yu	Maisy HO Howard CHAO Kevin YEUNG Vincent HON Leonie KI	Sabrina LEUNG Rhoda LIU PUI Kwan-kay Fiona TSUI
Office Bearer In Charge: Chairman: Vice-chairmen: Members: Innovation, Te Office Bearer In Charge: Advisor: Chairman: Vice-chairmen:	Herman HU Janice CHOI Johnny CHAN Simon IP Eric HUANG Josephine CHIU Connie LEUNG Alice WONG CHEUNG Chu-yu Sylvia SIU chnology and Indu Connie WONG Ricky TSANG Lawrence LAM	Stephen TAN Tim LUI Edwin CHUANG Kevin LIU NG Nga-lee Simon TSO Elizabeth LAW	CHUNG Wai-ping Bernard V LIM Susanna NG Scarlett CHEUNG JIN Ling CHAN Man-yu Anna KWONG	Maisy HO Howard CHAO Kevin YEUNG Vincent HON Leonie KI Janice CHAN	Sabrina LEUNG Rhoda LIU PUI Kwan-kay Fiona TSUI
Office Bearer In Charge: Chairman: Vice-chairmen: Members: Innovation, Te Office Bearer In Charge: Advisor: Chairman: Vice-chairmen:	Herman HU Janice CHOI Johnny CHAN Simon IP Eric HUANG Josephine CHIU Connie LEUNG Alice WONG CHEUNG Chu-yu Sylvia SIU chnology and Indu Connie WONG Ricky TSANG Lawrence LAM Jonathan FONG	Stephen TAN Tim LUI Edwin CHUANG Kevin LIU NG Nga-lee Simon TSO Elizabeth LAW stry Committee	CHUNG Wai-ping Bernard V LIM Susanna NG Scarlett CHEUNG JIN Ling CHAN Man-yu Anna KWONG	Maisy HO Howard CHAO Kevin YEUNG Vincent HON Leonie KI Janice CHAN	Sabrina LEUNG Rhoda LIU PUI Kwan-kay Fiona TSUI CHIU Yu-lok
Office Bearer In Charge: Chairman: Vice-chairmen: Members: Innovation, Te Office Bearer In Charge: Advisor: Chairman: Vice-chairmen:	Herman HU Janice CHOI Johnny CHAN Simon IP Eric HUANG Josephine CHIU Connie LEUNG Alice WONG CHEUNG Chu-yu Sylvia SIU chnology and Indu Connie WONG Ricky TSANG Lawrence LAM Jonathan FONG Mickey KO	Stephen TAN Tim LUI Edwin CHUANG Kevin LIU NG Nga-lee Simon TSO Elizabeth LAW stry Committee Duncan CHIU WONG Ting-chung	CHUNG Wai-ping Bernard V LIM Susanna NG Scarlett CHEUNG JIN Ling CHAN Man-yu Anna KWONG	Maisy HO Howard CHAO Kevin YEUNG Vincent HON Leonie KI Janice CHAN Daniel CHAN Jennifer YEUNG	Sabrina LEUNG Rhoda LIU PUI Kwan-kay Fiona TSUI CHIU Yu-lok
Office Bearer In Charge: Chairman: Vice-chairmen: Members: Innovation, Te Office Bearer In Charge: Advisor: Chairman: Vice-chairmen:	Herman HU Janice CHOI Johnny CHAN Simon IP Eric HUANG Josephine CHIU Connie LEUNG Alice WONG CHEUNG Chu-yu Sylvia SIU Connie WONG Ricky TSANG Lawrence LAM Jonathan FONG Mickey KO Thomas CHEUNG	Stephen TAN Tim LUI Edwin CHUANG Kevin LIU NG Nga-lee Simon TSO Elizabeth LAW stry Committee Duncan CHIU WONG Ting-chung George LAM	CHUNG Wai-ping Bernard V LIM Susanna NG Scarlett CHEUNG JIN Ling CHAN Man-yu Anna KWONG Felix LIO Laurence WONG NG Cheung-shing	Maisy HO Howard CHAO Kevin YEUNG Vincent HON Leonie KI Janice CHAN Daniel CHAN Jennifer YEUNG Dickson WONG	Sabrina LEUNG Rhoda LIU PUI Kwan-kay Fiona TSUI CHIU Yu-lok Clarence LING Raymond CHUNG
Office Bearer In Charge: Chairman: Vice-chairmen: Members: Innovation, Te Office Bearer In Charge: Advisor: Chairman: Vice-chairmen:	Herman HU Janice CHOI Johnny CHAN Simon IP Eric HUANG Josephine CHIU Connie LEUNG Alice WONG CHEUNG Chu-yu Sylvia SIU chnology and Indu Connie WONG Ricky TSANG Lawrence LAM Jonathan FONG Mickey KO Thomas CHEUNG Susanna NG	Stephen TAN Tim LUI Edwin CHUANG Kevin LIU NG Nga-lee Simon TSO Elizabeth LAW Stry Committee Duncan CHIU WONG Ting-chung George LAM Roger KAM	CHUNG Wai-ping Bernard V LIM Susanna NG Scarlett CHEUNG JIN Ling CHAN Man-yu Anna KWONG Felix LIO Laurence WONG NG Cheung-shing Maggie LEE	Maisy HO Howard CHAO Kevin YEUNG Vincent HON Leonie KI Janice CHAN Daniel CHAN Jennifer YEUNG Dickson WONG Elaine LEUNG	Sabrina LEUNG Rhoda LIU PUI Kwan-kay Fiona TSUI CHIU Yu-lok Clarence LING Raymond CHUNG Gary NG
Office Bearer In Charge: Chairman: Vice-chairmen: Members: Innovation, Te Office Bearer In Charge: Advisor: Chairman: Vice-chairmen:	Herman HU Janice CHOI Johnny CHAN Simon IP Eric HUANG Josephine CHIU Connie LEUNG Alice WONG CHEUNG Chu-yu Sylvia SIU chnology and Indu Connie WONG Ricky TSANG Lawrence LAM Jonathan FONG Mickey KO Thomas CHEUNG Susanna NG Schubert CHONG	Stephen TAN Tim LUI Edwin CHUANG Kevin LIU NG Nga-lee Simon TSO Elizabeth LAW stry Committee Duncan CHIU WONG Ting-chung George LAM Roger KAM Jackey TSE	CHUNG Wai-ping Bernard V LIM Susanna NG Scarlett CHEUNG JIN Ling CHAN Man-yu Anna KWONG Felix LIO Laurence WONG NG Cheung-shing Maggie LEE CHAN Chan-piu	Maisy HO Howard CHAO Kevin YEUNG Vincent HON Leonie KI Janice CHAN Daniel CHAN Jennifer YEUNG Dickson WONG Elaine LEUNG Ryan HUANG	Sabrina LEUNG Rhoda LIU PUI Kwan-kay Fiona TSUI CHIU Yu-lok Clarence LING Raymond CHUNG Gary NG Sandy YIP

74 Annual Report 2022 年報

Education and	d Training Committ	ee					
Office Bearer In Charge:	fice Bearer Ll Yin-quan						
•	Ivan WONG						
Vice-chairmen:		Laurence WONG	Thomas CHEUNG	Lily CHOW	Ringo NG		
	Susanna NG			,	o .		
Members:	Johnson CHOI	Irene CHOW	Sabrina LEUNG	Felix LIO	YEUNG Suen-chuen		
	Kevin YEUNG	CHEN Jian-hui	Ronald CHEUNG	Kevin LIU	Sandy YIP		
	James CHEUNG	LAM Shui-wah	CHOW Kam-wai	CHOW Kuen-kuen	Priscilla LAU		
	George TSE	LEE Ming-sum					
Communication	on and Publication	s Committee					
Office Bearer		3 Committee					
In Charge:	3011111111111						
Advisor:	Andrew YAO						
Chairman:	Alfred LEE						
Vice-chairmen:	LI Jiping	Bonnie WONG	Sabrina LEUNG				
Members:	Simon IP	Robert LEE	Stanley WONG	Lawrence LAM	Cora CHAN		
	Michael WOO	Howard CHAO	Irene CHOW	Kenneth CHAN	Felix LIO		
	Paul NG	Maggie LEE	Daniel CHAN	Gary Ng	LEE Yiu-sun		
	Ronald CHEUNG	Sandy Yip					
Community A	ffairs Committee						
Office Bearer In Charge:	Herman HU						
Chairman:	Stephen TAN						
Vice-chairmen:	Margaret KO	George LUNG	Edwin CHUANG	YIP Wing-kui			
Members:	Nelson HO	Anthony KWAN	LAU Kar-wah	Tony CHAN	Johnson CHOI		
	Irene CHOW	Rhoda LIU	Deannie YEW	Connie LEUNG	CHOW Kam-wai		
	Michael CHAN	NG Kam-chun	KAM LAU Wai-ying				
Finance and P	Property Managem	ent Committee					
	TSE Yung-hoi						
Advisor:	David FONG						
Chairman:	Nelson HO						
Vice-chairmen:	Tim LUI	Dickson WONG	Schubert CHONG				
Members:	Stephen TAN	Stanley WONG	Tony CHAN	LEE Yiu-sun	CHOW Kuen-kuen		
	SUEN Kwok-lam						
Members' Services Committee							
	Charles CHEUNG						
In Charge:	S.IMITES OF ILOTTO						
_	Stanley WONG						
Vice-chairmen:	WONG Chun-yu	Gary NG					
Members:	YU Pang-chun	Simon IP	Stephen TAN	Anthony KWAN	Tony CHAN		
	David CHAN	CHEUNG Hung-kwan	Frederick WONG	Ronald CHEUNG	LAM Shui-wah		
	CHOW Kam-wai	LAM Kwai-shing	LAM Chun-wing	IP Shing-kwan	George TSE		

Henry CHONG

Young Execut	ives' Committee				
Office Bearer In Charge:	Johnny YU				
Chairman:	Jennifer YEUNG				
Vice-chairmen:	Jason WONG	Howard CHAO	Sukey WONG	Jackey TSE	Jackson CHOI
	Kevin LEE				
Honorary chairmen:	Stanley WONG	Lawrence LAM			
	Eric FOK	Laurence WONG	Ivan WONG	FOK Kai-man	Clarence LING
Committee	Jonathan FONG	William SHUM	Johnson CHOI	Bella LO	Josephine CHIU
Members:	Edwin CHUANG	Felix LIO	Paul NG	Andrew Kelvin YU	Connie LEUNG
	Cyrus CHAN	Daniel CHEUNG	Kevin LIU	Ryan HUANG	Ivor KO
	Jeffrey MUI	Victor CHAU	James CHEUNG	LAM Shui-wah	Evelyn LAM
	Kevin ORR	Tommy CHEUNG	Simon LEUNG	Paul LEUNG	Albert CHUANG
	Larry FOK	Franklin FONG	Andy LI	Bond NG	Charmaine HO
Members:	Elaine LEUNG	Frankie WONG	Duncan CHIU	CHEUNG Kwun-shing	Lawrence HO
	WAN Ho-kwan	Paul WONG	Ivy KU	Joyce SHEK	Eric NG
	Vivi HE	Gideon HO	Dennis HO	Louis HO	Jane HO
	Ivan HO	Kenny NG	Ally NG	Oskar NG	Charles NG
	Tok LI	James LI	Chris LI	Simon LI	Alvin LEE
	Christian Davidson LI	Jeffrey LI	Charles LEE	Lavonne LEE	Krizia LI
	Peter SHUM	Bonny CHOW	Carmen CHOW	Edward CHOW	Ross CHIU
	LAM Chi-ki	Paco LAM	Maya LIN	Mandy LAM	Kevin OR
	Sam HUNG	Fiona TONG	Karen TONG	Eliott SUEN	Vincent TSUI
	Gregory CHUN	YUNG Dick-sun	Tony YUEN	Arin MA	BEH Yong-shin
	Vivian GAO	Ned AU	Timmy SHEUNG	Wayne CHEUNG	Beverly CHEUNG
	Stephen CHANG	Simon CHEUNG	Elisabeth ZHANG	Anthony CHEUNG	Jonathan LEUNG
	Jason LEUNG	Alexander LEUNG	Angela LEUNG	Kenneth LEUNG	Austin MOK
	Wing HUI	Vivian HUI	Stephen KWOK	Manx KWOK	Kenneth CHAN
	CHAN Man-ko	Eddy CHAN	Lillian CHAN	Christy CHAN	Victor CHAN
	Joey CHAN	Jason CHAN	Anson CHAN	Stephanie TAN	Danny CHAN
	Clifford LOK	Stephen PANG	Matthew PANG	Janice HO	Samuel WAN
	WONG Hap-yin	Jason WONG	Johnny WONG	Michael WONG	Dickie WONG
	Justin WONG	Terence WONG	Mat WONG	Thomas YEUNG	Raymond YEUNG
	Alexander YEUNG	YEUNG Chi-hang	Sherman YEUNG	Wyman YUEN	James IP
	Eman LIU	Alan CHIU	Philip CHIU	Fiona LIU	Kevin LAU
	Terrie LAU	Paul LAU	Albert POON	Jesse CHOI	Jocelyn CHOI
	Lawrence CHU	Joyce CHENG	Billy CHENG	KK ZHENG	Bonnie SIU
	Jacky LAI	Melissa FOK	Alice FOK	Wilson LUNG	Christopher TSE
	Josephine TSE	Tommy CHUNG	William CHUNG	Clement CHUNG	Lucy LO
	Edward LAW	Charles LAW	Benson LO	LAW Chi-ho	Iris LAW
	Vincent TAM	Karen KWAN	Kevin SO	Fiona SO	Anna ZHANG
	Andrew LEUNG	Jeffery LIU	David LEE	Jason CHOI	
	Daniel CHAN	Gary NG	Eric LEE	Joseph CHOW	Vivi CHOW
Members:	Arthur LEE	Marie LEE	Joe CHEUNG	Perry LEUNG	Brandon LEUNG
	John CHONG	Calvin TSANG	Teresa LAU	Anessa LIU	Sandra TSE
	Alan CHUNG				

96 Annual Report 2022 年報 The Chamber 關於本會 97

Ladies' Comm	nittee						
	Connie WONG						
Chairman:	Maisy HO						
Vice-chairmen:	Cora CHAN	Irene CHOW	Josephine CHIU	WU Se	Lilianna AU		
	Elizabeth LAW						
,	WONG Lei-kuan	FUNG Kin-nei	TUNG Tsung-hwa	CHOW Kuen-kuen	Sophia DAN YANG		
Chairmen:	Janice CHOI	Cecilia CHEN	FEI Fih	Lily CHOW			
Standing	Bella LO	Sukey WONG	Maggie LEE	Rhoda LIU	Connie LEUNG		
Committee Members:	Sarah WONG	Sandy YIP	Scarlett CHEUNG	YU Kwei-chun	Fiona CHEUNG		
Mellibers.	LEE YEUNG Yat-fan	Sylvia SIU	SUN Shuk-yuen	TAN Fu-yun	WU Po-lam		
	Jenny CHUNG	Alice WONG	WU Bi-yang	Maggie LAM	OR Tat-kuen		
	CHIN YU Siu-chun	Grace FOO	TSANG Chi-ping	YIP Souk-chanh	Anna KWONG		
	Amy TAM WOO	Christine KWAN	WONG Woon-chun	PING Lai-ling	Christine CHEN		
	Janice CHAN	Waters VERA	LI Yuk-ming	LAM Yuet-ming	Katherine HUNG		
	CHEUNG Mei-chun	YEUNG Chi-hung	Jennifer NG	Eleanor MA	Agnes CHAN		
	Stephanie YU	KAN Yu-san	LO Miu-ling	WONG San-man	Susan TANG		
	KWOK Sau-ping	TUNG NG Ling-ling	Lammy LAM	KWOK Pik-lin	WONG Sin-kuen		
	Cindy YOUNG	LAW Wai-ping	NG Shiu-ling	Cindy HE	Annie TSAI		
Members:	Corona AU	WU Chun-chu	MAK Yun-fong	CHU Shuet-mui	HU Daih-chuh		
	Betty CHEN	Alice SO TSAO	WONG Siu-wah	Judy HO	Vivian HO		
	YU King-ying	CHAN Ming-kwan	WONG Wai-yee	Wendy PONG WONG	Margaret YAO		
	Anna WONG	WONG Din-lung	Winnie NG	Maya LIN	Selina CHENG LAM		
	Daisy HO	Aldis CHAN	Agnes KOON WOO	Juliane Pearl DOE	TONG Yan		
	Winnie CHEUNG	CHAN Mei-yan	PANG Ka-kuan	Miriam LAU	LIU Huan-ming		
	LI Tai-foon	Anne HSIEH	HONG Ying	Jane HO	TSE Fung-chun		
	Carmen KAN	Joyce SHEK	LEE Jai-ying	Bonny CHOW	Dora CHUI		
	K K ZHENG	Ally NG	Christine TSANG	WAN Xia	Shirley MOU		
	Anita TANG						

_					
	ictri	ict A	Haire	Comm	ITTOO
$\boldsymbol{-}$	IJUI	cc -	папэ	COILLIII	ILLEC

Office Bearer Tommy LI

In Charge:

Advisor: Charles CHEUNG

Patrick KO

LEE Hoi-pak

Karen CHAN

Anthony CHEUNG

LAM Kwai-shing

Chairman: QIU Jianxin

Kenneth CHAN CHEUNG Hung-kwan Vice-chairmen: Kevin FAN HUI Po-yuet Members: Anthony KWAN Tony CHAN Ringo NG

Edward LEE David CHAN

Roger KAM Deannie YEW Ronald CHEUNG LIU Hong-fai

Peter CHEUNG

CHAN Sze-fung

Wellington CHENG

Stephen LAU Halina IP Schubert CHONG Kevin LIU CHAN Wing-suen

Esther WONG

LUI Kam-fong

Larry FOK

YEUNG Suen-chuen CHEN Jian-hui Victor CHAU KWAN Kwong-chit NG Shiu-ling

LEUNG Yim-kuen

Roger TSE Rhoda LIU

Frederick WONG LAM Shui-wah HUNG Chiu-wah HO Sau-lan YU Sze-hung

Five District Liaison Groups

Liaison Committee - Hong Kong West District

Director: Kenneth CHAN

Roger TSE **Deputy Directors:** Stephen LAU LIU Hong-fai Ringo NG Larry FOK

Karen CHAN YU Sze-hung Honorary Directors: YIP Wing-kui LI Kwok-hung

Honorary Deputy Raymond CHAN NG Kam-chun LEE Sheung-shing Thomas FOK

Directors:

Members: Simon IP Dickson WONG WONG Chun-yu YEUNG Chun-kit Sandy YIP David HO HUI Wai-kin TSE Chiu-ming SO Kit-hoi CHO Kwok-cheong HONG Ka-yan PUI Kwan-kay Teresa MANN Simon WONG WONG San-man Cindy HE KAM LAU Wai-ying YAM Kim-man Henry HO HO Mei-yi

KWAN Kwong-chit

LAU King-tin

LIU Huan-ming

NG Wing-yan Mario YU Dennis WU NG Ying-yee NG Nga-lee LI Chi-keung William LEE LEE Kwai-fun LI Shun-hok Jacky LEE Anita LAM Danny CHAU **Daisy CHOW** Angus LAM LAM Lai-yee Margaret YAO Dora CHUI SZE Ming-yu WU Fan TSUI Pui-hung

Eliza MA Eugenie AU Lilianna AU **CHEUNG Kin-leung CHEUNG Sui-keng** Ludwig LEUNG Isabella LEONG KAU HUI Sang HUI Wing-man **KWOK Ping-sun** KWOK Tun-wai **KWOK Man-shing** CHAN Mei-kuen CHAN Ho-por Jacob CHAN

Christy CHAN Karl CHAN Paul CHAN PANG Fuk-fong TSANG Sau-yuen TSANG Chiu-hing TSANG Yiu-tong Jacky WONG WONG Ka-bik Patrick WONG WAN Sze-chung YIP Chung-ling Sammy CHOW YIP Sai-ping PO Fung-ping LAU Wing-lim TSEUNG Chui-king CHENG Cheung-ming Kevin LAU LAU Kwok-ping

K K ZHENG LO Tin-sown LO Miu Ling TSE Suk-man Calvin TSE William LO **CHUNG Yuet-ming** CHUNG Mau-yu Alan NGAN **GAN Pei-tzeng** TAM Fung-chee TAN Qi-wen SO Kwok-wing Teresa LEUNG CHENG Kwo-yeh

Liaison Committee - Hong Kong East District

Johnny YEUNG

Director: QIU Jianxin

Deputy Directors: YEUNG Suen-chuen Rhoda LIU CHEN Jian-hui Victor CHAU **CHAN Wing-suen**

> HO Sau-lan Anthony CHEUNG

> > LIU Hing-pong

Honorary Director: CHU Ching

CHENG Chuen-hon Members: Lawrence LAM Connie LEUNG Jacky CHAN LAU Yuen-biu

WONG Tsz-tat LAU Kim-hung **HUNG Siu-ling** WU Siu-mui YEUNG Kwok-fai WONG Wing-yee Imdad SHAH **KONG Tze-wing** HO Chi-man HO Tak-sum Eric LEE Sophia NG LI Sing-pak LI Kit-chee LI Wing-yan Philip LEE Henry CHOW LAM Man-tun LAM Yuet-ming LIN Yen-yueh HUNG Hsing-wu Vincent TSUI Rose YUN YUNG Wai-fong YUNG Nga-ling CHEUNG Yi-chun **CHAN Wai-cheung** Alexander CHAN YANG Chia-kun CHAN Ching-yue

PON Chi-chung POON Cheuk-kuen TSOI Chi-chung Andrew LAI **CHENG Wing-kwok CHUNG Ming** KWONG Wai-yip SO Kwok-choi Alex SO Felix SO

CHIU Yu-lok

The Chamber 關於本會 98 Annual Report 2022 年報

Liaison Committee - Kowloon East District						
Director: CHEUNG Hung-kwan						
Deputy Directors:	Tony CHAN	Halina IP	David CHAN	LEE Hoi-pak	Peter CHEUNG	
	CHAN Sze-fung	Wellington CHENG				
Honorary Deputy Director:	TSANG Kwok-wing					
Members:	YIU Kwok-on	YU Man	Kenneth AU YEUNG	CHAN Suet-fu	Eddie CHAN	
	YUM Chiu-keung	Linda NG	HO Ying-kit	Cathy HO	HO Lin-hing	
	Leslie LEE	LI Hok-chuen	KAY Sik-ching	YUEN Choi-kuen	KWOK Loi-hing	
	CHAN Leung	CHAN Lap-hon	CHAN Kwok-bun	CHEN Feng-nan	SIN Chi-ming	
	PANG Woon-tong	WONG Mee-sum	YEUING Kwong-shing	Eddy WAN	TANG Tsz-kin	
	TANG Hing-kou	Thomas LO	TSE Kim-lan	KWAN Kay-cheong	WAN Xia	
Liaison Committee -	Kowloon West Distric	ct				
	Kevin FAN					
Deputy Directors:	Anthony KWAN	Roger KAM	Deannie YEW	Schubert CHONG	Kevin LIU	
	HUNG Chiu-wah	NG Shiu-ling	LUI Kam-fong			
Honorary Directors:		William WONG	Raymond CHOY			
Honorary Deputy Directors:	Raymond CHUNG	Arnold LAM	LAM Chun-wing	KUO Shu	YU Kwei-chun	
Members:	PANG Kam-chiu	LAU Sai-yuan	Edward CHEUNG	CHENG Kai-ming	CHOW Chi-cheong	
	Danny LAU	TANG Yau-choi	HONG Kam-chueng	MAN Chun-kau	WONG Siu-yee	
	KU Ka-yi	SHEK Wai-yan	HO Wing-chiu	Alec HO	Peter NG	
	LI Chi-keung	Cezarine LEE	CHAU Yiu-wing	Aaron LAM	LAM Kwok-kei	
	Jacky LAM	Daniel LAM	HOU Ping	HAU Pui-tak	CHEUNG Chu-yu	
	Leo CHEUNG	Tony CHEUNG	CHEUNG Wai-ting	LEUNG Shing-hin	Brandon LEUNG	
	LEUNG Hiu-hung	CHONG King-fan	John CHONG	HUI Kau-ming	LIN Ka-boon	
	KWOK Pik-lin Jackson WONG	CHAN Mei-yan WONG Man-yau	Anthony CHAN WONG Chun-yuen	Marina TSANG YEUNG Choy-him	WONG Kay-chau YEUNG Yuk-nam	
	YEUNG Kwong-yuen	Kim YEUNG	MAN Ching-man	YIP Ming	YIP Ching-kuen	
	LIU Kwok-hung	Simon LAU	Colin LAU	Lawrence LAU	Terrie I AU	
	CHOI Sau-ching	Jennifer TANG	Fanny LAI IP	Sunny LAI	CHUNG Cheuk-lun	
	Paschal LAW	LOW Lock-ming	TAM Kwok-wai	YIM Man-yiu	Anna LEUNG	
Liaisan Cammittaa	New Territories Distric	ct.				
	HUI Po-yuet	L				
Deputy Directors:	,	Frederick WONG	Patrick KO	Ronald CHEUNG	LAM Shui-wah	
Deputy Directors.	LAM Kwai-shing	Esther WONG	LEUNG Yim-kuen	Nonaia Crizorto	Davi Shar Wan	
Honorary Directors:	<u> </u>					
Honorary Deputy Directors:						
Members:	WONG Ting-chung	CHAN Kam-lam	FONG Chun-hon	Micky TIAN	NG Wai-to	
	Shirley MOU	HO Kwok-kwong	HO Fung-kwan	HE Shengri	LEE Kwing-choi	
	LIN Qi	Ben LAM	KAM Yuk-ming	SHI Chun-pok	HUNG Kwok-siu	
	WAI Man-sheung	YUNG Chun-moon	Jane GAO	LEONG Wai-ha	KWOK Chun-sing	
	William CHAN	CHAN Yuen-ching	Joseph CHAN	CHAN Ping-choi	Victor CHAN	
	CHAN Oi-fong	CHAN Wai-li	Stanley CHAN	CHAN Lai-lai	LUK Pui-ling	
	LUK Wing-yee	Andy CHING	Ivy WONG	Wendy WONG	WONG Nga-lai	
	TUNG Kai-yung	CHOW Yee-wah	LIU Mei-yuk	LIU Kam-ching	CHAK Wan-chuen	
	CHAI Kwong-wah	LAU Shuk-yen	Allen POON	Simon CHOI	TANG Pik-wa	
	CHENG Chun-tung	Thomas LAI	Amanda LO	LO Ka-yu	Fanny TSE	
	CHUNG Ho-man	CHUNG Nga-man	WEI Xiao-lin	LAW Wai-ping	Wex TAM	
	TAM Man-chi	Vincent TAM	YIM Wai-keung	Helen HON		

100 Annual Report 2022 年報

香港辦事處 Hong Kong Office

香港中環干諾道中24-25號4字樓

4/F, 24-25 Connaught Road Central, Hong Kong

Tel: (852) 2525-6385 Fax: (852) 2845-2610 Email: cgcc@cgcc.org.hk

廣州代表處 Guangzhou Office

廣州南沙區港前大道南162號中總大厦801室

Room 801, 162 South Gangqian Road, Nansha, Guangzhou

Tel: (8620) 3991-2168 Fax: (8620) 3468-3839 Email: info@gzo.cgcc.org.hk



● www.cgcc.org.hk
中總網站



D ID: CGCCHK 中總 Facebook



▶ ID: CGCCHK 中總微信服務號



DID: CGCCINFO 中總微信訂閱號

